

V

(Øvrige)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens kendelse af 13. januar 2012 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mod Det Europæiske Miljøagentur (AEE)

(Sag C-462/10 P) ⁽¹⁾

(Appel — offentlige tjenesteydelsesaftaler — udbud — levering af it-rådgivning — afvisning af et bud — afgørelse om at tildele kontrakten til en anden tilbudsgiver — udvælgelses- og tildelingskriterier — sammenblanding af kriterier — kriteriernes vægtning — fuldstændig kopi af evalueringsrapport — utilstrækkelig begrundelse)

(2012/C 109/02)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (ved dikigoros N. Korogiannakis)

Den anden part i appelsagen: Det Europæiske Miljøagentur (AEE) (ved advokaterne J. Stuyck og A.-M. Vandromme)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 8. juli 2010 i sag T-331/06, Evropaiki Dynamiki mod EEA, hvorved Retten frifandt Det Europæiske Miljøagentur i en sag med påstand annullation af Det Europæiske Miljøagenturs beslutning af 14. september 2006 om afvisning af sagsøgerens bud inden for rammerne af udbudsprocedure EEA/IDS/06/002 om levering af it-rådgivning (EUT 2006/118-125101), samt af beslutningen om at tildele kontrakten til en anden tilbudsgiver — tildelingskriterier — fejlskøn

Konklusion.

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 317 af 20.11.2010.

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 19. januar 2012 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Italien) — straffesag mod Aldo Patriciello

(Sag C-496/10) ⁽¹⁾

(Procesreglementets artikel 104, stk. 3, første afsnit — medlem af Europa-Parlamentet — protokollen vedrørende privilegier og immuniteter — artikel 8 — straffesag om ærekrænkelser — erklæringer, der afgives uden for Parlamentet — begrebet »meningstilkendegivelse under udøvelsen af det parlamentariske hverv« — immunitet — betingelser)

(2012/C 109/03)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Ufficio del Giudice di Pace di Venafro

Part i straffesagen

Aldo Patriciello

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — fortolkning af artikel 9 og 10 i protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter (JO 1967 152, s. 13) — medlem af Europa-Parlamentet sigtet for ærekrænkelse efter en falsk anklage mod en repræsentant for ordensmagten — begrebet meningstilkendegivelse under udøvelsen af det parlamentariske hverv

Konklusion

Artikel 8 i protokollen vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter, der er bilagt EU-, EUF- og Euratom-traktaterne, skal fortolkes således, at en erklæring, der afgives af en europaparlamentariker uden for Europa-Parlamentet, og som giver anledning til en

straffesag om ærekrænkelser i dennes oprindelsesmedlemsstat, alene udgør en meningstilkendegivelse under udøvelsen af det parlamentariske hverv, som henhører under immuniteten i henhold til denne bestemmelse, såfremt denne erklæring udtrykker en subjektiv bedømmelse, der har direkte og klar forbindelse til udøvelsen af dette hverv. Det tilkommer den forelæggende ret at afgøre, om disse betingelser er opfyldt i hovedsagen.

(¹) EUT C 346 af 18.12.2010.

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 22. november 2011 — Wolfgang Köppl mod Freistaat Bayern (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Tyskland)

(Sag C-590/10) (¹)

(Procesreglementets artikel 104, stk. 3, første afsnit — direktiv 91/439/EØF — artikel 1, stk. 2, og artikel 8, stk. 2 og 4 — artikel 7, stk. 1 — gensidig anerkendelse af kørekort — inddragelse af den nationale førerret — førerret til kategori B udstedt af en anden medlemsstat — manglende iagttagelse af bopælskravet — førerret til kategori C efterfølgende udstedt af samme medlemsstat — overholdelse af bopælskravet — forpligtelse til at være indehaver af et gyldigt kørekort til kategori B-motorkøretøjer på tidspunktet for udstedelse af kørekort til kategori C-motorkøretøjer)

(2012/C 109/04)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Wolfgang Köppl

Sagsøgt: Freistaat Bayern

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — fortolkning af artikel 1, stk. 2, og artikel 8, stk. 2 og 4, i Rådets direktiv 91/439/EØF af 29. juli 1991 om kørekort (EFT L 237, s. 1), i lyset af artikel 2, stk. 1, og artikel 3, stk. 1, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder — førerret til kategori B, som en medlemsstat under tilsidesættelse af bopælskravet har udstedt til en statsborger i en anden medlemsstat, efter at den pågældende havde fået inddraget sit nationale kørekort efter udløbet af en periode med midlertidigt forbud mod at ansøge om nyt kørekort — den førstnævnte medlemsstats senere tildeling af førerret til kategori C under overholdelse af bopælskravet — bopælsmedlemsstatens mulighed for at nægte at anerkende gyldigheden af disse førerrettigheder

Konklusion

Artikel 1, stk. 2, og artikel 8, stk. 2 og 4, i Rådets direktiv 91/439/EØF af 29. juli 1991 om kørekort, som ændret ved Kommissionens direktiv 2000/56/EF af 14. september 2000, er ikke til hinder for, at en medlemsstat nægter at anerkende en førerret til kategori B- og C-motorkøretøjer udstedt af en anden medlemsstat til en person, som den første medlemsstat tidligere har iværksat foranstaltninger overfor i henhold til direktivets artikel 8, stk. 2, når førerretten til kategori B-motorkøretøjer i den anden medlemsstat er blevet meddelt under tilsidesættelse af kravet om sædvanlig bopæl i direktivets artikel 7, stk. 1, litra b), hvilket fremgår af selve angivelserne i kørekortet, og når førerretten til kategori C-motorkøretøjer er blevet meddelt på grundlag af den første førerret, uden at tilsidesættelsen af nævnte bopælskrav fremgår af det nye kørekort, der er udstedt i medfør af meddelelsen om førerret til kategori C-motorkøretøjer.

(¹) EUT C 95 af 26.3.2011.

Domstolens kendelse (Femte Afdeling) af 7. december 2011 — Deutsche Bahn AG mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

(Sag C-45/11 P) (¹)

(Appel — EF-varemærker — ansøgning om registrering af et EF-varemærke, der består af en horisontal kombination af farverne grå og rød — relativ registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — forordning (EF) nr. 207/2009 — artikel 7, stk. 1, litra b))

(2012/C 109/05)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Deutsche Bahn AG (ved Rechtsanwalt K. Schmidt-Hern)

Den anden part i appelsagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved G. Schneider, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 11. november 2010, Deutsche Bahn mod KHIM, sag T-404/09, hvorved Retten frifandt Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i et søgsmål, som appellanten havde anlagt med påstand om annullation af afgørelse truffet den 23. juli 2009 af Første Appellkammer ved Harmoniseringskontoret om afslag på en klage over undersøgerens afgørelse, hvorved denne afsløgte at registrere et farvemærke, der består af kombinationen af farverne grå og rød, som EF-varemærke for visse tjenesteydelser i klasse 39 — særpræget ved et tegn, der består af en kombination af farver